

9 sites de la NASA attaqués ! - 1/1

7 heures après la tragédie de la navette Columbia, un groupe de pirate attaque 9 sites de la NASA !

Rappels : la plus vieille navette spatiale américaine s'est désintégrée samedi dernier (1er février) lors de sa rentrée dans l'atmosphère. Les 7 astronautes, dont le 1er israélien, sont décédés dans l'accident (voir mon article sur ce sujet : "Columbia")

Un groupe de hackers anti-américains se surnommant lui-même "Trippin Smurfs" a attaqué pendant près d'une heure et demi 9 sites de la NASA en deuil, 7 heures après la tragédie qui a frappé l'organisation spatiale américaine. Une façon pour eux de protester contre la position des USA en Irak (voir plus bas).

Trippin Smurfs totalise 1034 attaques (dont 382 en 2003) depuis leur première, le 28 septembre 2001. C'est leur troisième attaque heureuse des serveurs de la NASA, les deux autres ayant eu lieu en janvier de cette année; cependant, c'est la première fois qu'ils communiquent par ce biais un message politique :

_ (ceci est une **traduction de l'anglais** faite par moi, donc plutôt approximative; le texte original est retranscrit plus bas si tu préfères faire ton "own" traduction ;-)

"J'ai remarqué qu'une guerre avec l'Irak était imminente... Et je me demande pourquoi ?"

"Pourquoi les USA attaquent-ils l'Irak ? Peut-être parce qu'ils possèdent je ne sais quel genre d'armes (chimiques, atomiques et autres), mais d'autres pays n'en ont -ils pas aussi ? Laissons parler les USA ! Ils en ont beaucoup et personne ne les attaque ! Il y a d'autres pays qui possèdent ce genre d'armes, et tout le monde s'en fout !! Mais quand un pays plus petit tente d'améliorer sa technologie, il n'est pas toléré !"

"ils veulent être les meilleurs... Et bien croyez-moi... j'ai lu beaucoup d'articles sur ce qu'il s'est passé en Afghanistan et cette guerre en Irak, ça sera pareil !"

"s'ils ne font rien à propos de l'Irak les autres pays diront qu'ils sont faibles et incompetents ! mais s'ils commencent cette guerre les gens ne seront pas d'accord !"

_ (**version originale**)

"I noticed that an war with Iraq is imminent... and i wonder why ?!"

"Why does. U.S attack Iraq ? Maybe because they have i don't know what kind of weapon (chimical, atomic... and others) but doesnt other countries have that too lets say. U.S. A ! They have a lot of this and no one is attacking them ! there are other countries that have this kind of weapons and no one gives a shit on this !! But when a smaller country tries to improve their technology they aren't allowed !"

"they want to be the best... well believe me... i read a lot of articles about what happend in Afghanistan and this Iraq war will be the same !"

"if they don't do anything about Iraq then the other countries will say they are weak and can't do anything about this !, butif they start this war people aren't agrée with it !"

Si tu vois des fautes dans ma traduction, ou dans le reste de l'article... je t'attends !!! Et j'ai une petite question aussi :

qu'est ce que tu penses des hackers ?

Personnellement je les admire (!!!), enfin les vrais pas les emmerdeurs, et je pense qu'on a tort de les mettre en taule quand on fini par les attraper (si on arrive à les attraper ;-): on devrait les embaucher !!! Franchement on pourrait *vraiment* faire avancer la technologie et l'informatique !!!